

« اداره مخصوصه »

(ژورنال ده قونستانتینوپل) ده کورلمشدر

اداره مخصوصه واپور لرین بویامق اوزره کچنلرده شهر مزده معروف اولان برنجساردن بویه صابون الور

تاجر وردیکی بویه سار بویه صابونلرک بره چکی فیثاندن بوزده اون بش اکسیکته ورر فقط بدلی پشین المی شرطیه و پرر ایسدهده قومپایسا بوبادهی سوزینی طومدیغندن برسنددبرو الهجعی مبلغک الحق نصفی الور و بوحالندن متأسف اولوب مدیر ضیابک نزدیک کیدرک شکایت ایله بلا شرط امتعه ورن نجارلرک کتدوسندن ده زاده افجه الدقارینی بیان ایدر ایسدهده ضیابک تهور ایله موی ایلی اوطه سندن طشره ایدر

ضیابک بو حرکتندن متأسف اولان بو ذات بعدما اداره مخصوصه ک قپوسندن ایچرو کیمه چکنی بالیان سرینی اتهرق بدلی قومپایسا هدیه ایلدیکنی سوبلیوب عودت ایدر

جریده

اداره مخصوصه ک بعض کونه حرکات نارجاسی زوایت واکثر ذوات طرفندن بو باده شکایت اولنیور اداره ک بر عثمانی اداره سی اولسی جهتیه حسن اداره سنک سائر به نمونه اولسنی ارزو ایتدیکرن دن اشبو حالله بالطبع تأسف ایدرز

ضبطیه نظارت علیه سندن

ابوبده قهوه جبلک ابدن حاجی کامل اغا کچن جمعه کونی ساعت التی راده لریده یکی جامع حویلسنده طولاشور ایکن ایچنده درت عدد سم مجیدیه و زمهر بولنان باره کیسه سی چار بلدیغنی افاده ایلسنه و حاصل اولان شبهه به بناء اوراده کز مکده بولنان سابقلی طاسقندن حبس محمد ورفیق اون بش باشند حسن نام اشخاص طوبیلوب تحقیقات

اجراسنه تثبیت ایلدیکنی روم ملتندن در و شونک یوکدرده عثمانی چار شوسنده متصرف اولدیغنی پوز اوتوز بر نومرولی و تمی بویاجی دکاندن بوکون ساعت بش راده لریده آتش ظهور آتش ایسدهده بشیلهرک باصدرلیدیغنی و حاصل اولان شبهه اوزرینه دکان مذکورک مسأجر سابق قسطنی در دست و تدقیقات

لازمه اجراسنه مبادرت اولدیغنی کچن جمعه ابرسی کیجه سی ساعت بدی یچن راده لریده یکی کویده کوی باشی جاده سنده ارمنی ملتدن عبر حاکم ساحلخانه سنده دکن طرفندن سارق دخول وکوش و ملبوساته متعلق بدی قلم اشیا سرفت ایدرک فرار ایلدیکنی و تحریات اجراسنه تثبیت ایلدیکنی

برمدت تبرو قوز غریق و ایجاد به طرفلنده و قوعبولان سرفت فعالرینک فاعلی اولوق اوزره مقدما در دست و توقیف ایلدش اولان پنا بوطق قرداشی اولوب قحقی باشا ساحلخانه سی اخور اوطه سنده بیتوت ایدن بورکینک اوطه سی لدی الحری اوتوز بر قلم اشیا ی مسروقه ظهور ایتکله هر قومک دخی در دست و تحقیقات ابتدایه ک مکلا اجراسیله ایشک برقاعده مدعی عمومیلکه تودویی خصوصک پولیس مجلسنه حواله ایلدیکنی اسکدار پولیس

مدیریت بهید سندن کچن جمعه ابرسی کیجه سی صیاحه قارشو طاطاولده ایاطناش کلیسای جوارنده ابازمه زقاعنده مقول بر شخص بولندرق اسمی مجتال ابدوی ومیلا اولدیغنی علمندن خلاص اوله مامسندن طولای کتدو کتدوسنه قصدا بیلدیکنی اوزرنده ظهور ایدن مکتوب مندر جانندن مستبان اوله رق کشف و معاینه به طبیب ارسال قلدیدیغنی آت بازار ی جوارنده متوفی مصری محمد اغناک زوجه سی زنجیه نور صیباح قادینک خانه سی مشغلاتندن رباب تهی اوطده بولنان ایکی اوت مندر و بر بویک دوشک دون کچه آتش الهرق باقمده اولدیغنی حالده و بر یلان معلومات اوزر بنه مذکور خانه ده ساکن یکجی چرکس علی ایله حال سلیمان طرفندن اطفا وانشک مذکور زقاعده ساکن اسپرخی اعاشخ ابراهیم طرفندن قصدا ابقاع

اتدیرلیدیکی ادا اولندر ق طرفین فاح قومیسر لکندن باژورنال کوندراسنه بناء اجرای تحقیقاته تثبیت ایلدیکنی استانبول پولیس مدیریت بهید سندن التان ژورنالندن مستبان اولمشدر کچن پنجشنبه کونی افتعه کری حاللرندن کنفر بیلی محمد ورفیق حسین و دیگر محمد و کامل و عر و امین واحد و علی و صر به جی علی و وانی طومه ورفیق سرکز نام شخصلر یینده منارعه ظهور ایدرک طومه باشند باره کیش اولمسندن طولای جلعه سی طوبیلوب تحقیقاتک اجراسنه ایتدار قلدیدیغنی غلطه ده ساکن لؤناردولک ایله مذکورده بر طاقم البسه سنی طولاندیروب فرار ایتش اولان ایشسر کروهندن اسماعیل نام شخصک در دست و اقتضاسک اجرا ایلدیکنی بک اوغلی متصرف لغندن التان ژورنالردن مستبان اولمشدر

ارشیدوق رودولف ایل ز و جدی اوستریا - مجارستان ولی عهدی ایل ز و جدی ارشیدوش استغانی نینسان رویک بشجی پنجشنبه کونی شهر مز کله چکلدر لؤید قومپایسی واپورلرندن بدی واپور پنجشنبه کونی شفق سوکر ایکن مشار الیه مانی استقبال ایچون بحر سیاهه متوجها لیما زدن حرکت ایدچکلدر

یوم مذکورده ترسته دن شهر مزه مواصلت ایدچک اولان و در ونزده پوز المی مجار مهندس سیاحی بولنان لؤید قومپایسی ترسته بوسه سی واپوری خلیجه ارام ایتدیرک مشار الیه مانی استقبال ایچون بحر سیاهه طوغری کیده چکلدر

بنه مذکور قومپایانک واره بوسه سی اجرا ایلده چک واپور دخی مذکور واپورله الحاق ایدچکلدر بونکله لؤید قومپایسی طرفندن مشار الیه مانی استقبال ایدچک مجموع واپورلرک مقداری طقوزه بالغ اوله چکلدر در سعادت اوستریا - مجارستان سفیری وهیئت سفارت مشار الیه مانی بوغان ایچنه دخولری صرهده قواق وکنده بولندرق وظیفه استقبالیه یی اجرا ایدچکلدر

مایین همایون ملوکانه جانبندن بر مشیر ویاوران حرب جهانبانیدن ایکی یاور استانبول واپور همایونله واره به قدر کیده چکلدر ایشته پرنس ایله پرنسک بولنه چقلری « میرامار » واپوری اونیور واپور طرفندن احاط ایلدش اولدیغنی حالده شهر مزه واصل اوله چق واکر هوا مساعد اولور ایسه بک کوزل رمظره تشکیل ایلده چکلدر در سعادت اوستریا - مجارستان و بلجیقا اهالی معتبره سی ایله لؤید قومپایسی طرفندن دعوت ایدیلان سائر ذوات مذکور قومپایانک واپورلرینه راکب بولنه چکلدر

سائر بعض غزنه لر ایله اداره عاجزانه مزه شو بیه بر دعوت تذکره سی کوندرلمشدر « لؤید نام اوستریا - مجارستان واپور قومپایسی شرکتک اداره مجلسی نامنه بوشهرده بولنان وکیل عومیس طرفندن نینسان افرنجیکک اون دیسنده صباحلین الافرانغه ساعت التیده اوستریا مجارستان ولی عهدی پرنس ایله پرنسکی استقبال ایچون حرکت ایدچک فلان واپوری تشریف بیور مکز رجا اولنور

استانبول ۱۲ نیسان ۱۸۸۴ * * * مشار الیه مانی حضرت تالرینک در سعادتده مدت اقامت لرینی تعیندا ترتیب ایدیلان پروگرام صورتیدر

نیسان رومی ۵ یوم پنجشنبه میرامار واپوری صباحلین قبل الزوال سعادت اونده طوله بیجه ساحل سرای عالیسی پیشکاهنه مواصلت ایدچکلدر اصطبل عامه دن تخصیص بیور یلان عر به لر پرنس ایله پرنس بیلدر سرای عالیسنه کتوره چک و طرف اشرف حضرت شهنشاهیدن مشار الیه مانی قبول اولنه چکلدر

۶ یوم جمعه بک اوغلنده اوستریا - مجارستان سفارتنده مشار الیه مانی طرفندن اوستریا - مجارستان و بلجیقا معتبران اهالیسی ایله هیئت سیاسیه قبول اولنه چکلدر

۷ جمعه ابرسی

مشار الیه مانی طرفندن استانبولده جوامع شریفه واثار عشقه سیر و تماشا اولندقدن صکره ایشامیسی اوستریا - مجارستان سفارتنده وریله چک ضیافتده بولنیله چکلدر

۸ بازار

صباحلین (سنت ماری) کلیسایسده اولنه چق دغاده بولنیله چق و صکره اطشله و کاغذخانه به عزیمت ایدلرک ایشامیسی مابین همایون ملوکانده وریله چک ضیافتده حاضر بولنیله چکلدر

۹ بازار ارنسی

بوغان ایچنده تنزه ایلده چک و یوکدرده اویله طعایم ایلده چکلدر

۱۰ صالی

عودت ایچون مساعده ضمیمه ذات مکر متسمات حضرت شهنشاهی زیارت و ایشامیسی بروسه به متوجها حرکت اولنه چکلدر

لؤید قومپایسی واپورلری مشار الیه مانی عودت لرینی ضمیمه انواع قنادیل ایله طونادیله چق و فشنکر انداخت ایدلرک مهتابلر یاقیله چکلدر

۱۱ چهارشنبه

یوم مذکور بروسهده چور یلهرک اوراده کی شایان تماشا شیرکور یله چکلدر

۱۲ پنجشنبه

« میرامار » واپوری مشار الیه مانی مدانیله دن الهرق عودت ایله توقف ایتکسزین بوغاندن کچمدرک واره به کیده چکلدر

* *

مشار الیه مانی حضراتک معیتده بولنان ذواتک اسامیسته دار التان معلوماندر ارشیدوق حضرت تالرینک سرانی تشریفاتیجیسی امیرال قونت (بومیل) ارشیدوشش حضرت تالرینک تشریفاتیجیسی قونتس (طاروقه)

ارشیدوق یاورلرندن جنرال قونت (پانی) وقائم مقام قونت (میتراسکی) وقائم مقام قونت (قوشیج) یوز باشی موسیو (وودیرام) مادام لاقونس (پانی)

* *

مشار الیه مانی پرنس ایله پرنسک بروسهده قبوللری ایچون فوق العاده اقدامانده بولندیدیغنی بروسه مخبرین اشعار ایدیه بور هرکس ولی عهد ارشیدوق (رودولف) شهر مزه کله چک دیرک مراسم احترامیه ک اجراسنه حاضرلنورل شرک اورتسنده بولنان دائرة بلدیه فوق الحید تنظیم ایلدشدر دائرة بلدیه رئیس عثمان فوزی افندیکنک تحت باستنده بر قومیسون مخصوص عقد اولندرق نواقص اگال ایدیلور بونک ایچون بیک سکر یوز لیرا تخصیص ایلدشدر

ارشیدوق ایله زوجه سی خلق زنده بیشل جامعی نامیه معروف اولان سلطان چلی محمد خان اول حضرت تالرینک جامع شریف لرینی و بیلدر مبارز بدشان اول حضرت تالرینک انشا ایتددرکاری بیلدرم جامع منعی وشهرک اورتسنده واقع اولو جامع نام مجید کیری ومؤسس دولت ابد مدت عثمانیه اولان سلطان غازی عثمان علیه الرحمة والغفران حضرت تالرینک ترلرینی و سائر اماکن مبارکینی زیارت وبعده معمولات ومنسوجات داخلیدینی سیر و تماشا به بلابدره عودت ایلده چکلدر

الحاصل مشار الیه مانی حضراتک استقباللری اجرا ایله وحق فحیمانه لریده اختراعات لازم کافه اتحاد اولنه چق و پرنس ایله پرنسس شهر مزه سیر و تماشا شدن بمنون اوله رق عودت ایدچکلر ایسده شو اراق کیش طاغنه چقیق قابل اوله میه چقندن بوندن طولای بر خاطره تأسف ایله عودت ایلده چکلدر

* *

شرق تیور یولاری ایشلتیه قومپایسی مدیری موسیو (هالن) دون واره به متوجها شهر مزدن حرکت ایتدشدر موسی ایله اورادن دخی روسیجه کیدرک پرنس ایله پرنسس حضرت لرینی واره به کتورمک اوزره ترتیب اولنان قطار مخصوصه نظارت ایدچکلدر

ازمیرده پولیس اداره سی ابرنجده براوطه تأسیس ایدرک شهره دخول و خروج ایدلرک تذکره وپساوور طلرینی کمال تقید ایله معاینه ایتکده ایدوی استخبار اولمشدر

مارتک برندن اون طقوز یسنه قدر شهر مز کوره بدیوز یکریمی اوج سیاح مواصلت ایتش و بوناردن یوز یکریمی ایلکیسی اجنهی بولمشدر

یوکره « خاور » اسمنده بر مجموعه موقوفه نشرینه مباشرت اولمش ورنجی تسخه سندن یالکر بر تسخه سی مطبعه مزه ارسال قلدشدر

جمعه مذکورک حجی شمدیلک اوتوز ایکی صغیه اولوب ایلروده سکر صغیه و تفرقه علاوسیه فرق صغیه به ابلاغ ایلده چکی جمعه ک فایده مبشر ورن تسخه سنک فشانی بش غروش اولوب برسندنک ابونه بدلک بر لیرای عثمانی ایدوی محرردر

اشبو جمعه ک صاحبی منتسبین علیه دن اولان ومکتب طبعیه ملکیه به مداوم بولنان عبیده افندی اولوب هیئت تحریریه سی دخی بر طاق نورسیدکان ایله ناجی افندی کی ذواندن عبارت بولمش وهیئت تحریریه ریاستی درسماعدن مکرمتلو نوره قونی محمود حامد افندی درعهده بیورمشدر

جمعه مذکوره انار ادیه وفتبه دن باحث اولوب نشرینه غیبت ایدلره عرض تشکر ومخضات وقای اوزرنده مندرج قطعته ایتدی نقله مبادرت ایلرز

سیاره لرز دأرز اطرافنی دائم هب نور الورز مهر صفا اورمزدن دنیای ترقی طوقار شعله سیله سیرایت طوغه چق مهرمز خاورمزدن

(صیآورقندر)

جریده فریدلرک چند کون اول مطالعه کذار عاجزانه م اولان بر تسخه سنده ابوالفضا توفیق بک افندیکنک ربیع معرفت نامیه بوسنه دخی نشر آتش اولدیغنی تقوی عک اگر چه صورت ترتیبیه نفاست طبعیه دیه چک بوغیسدهده ایام مبارکدن بعضیلرینک نعلسه یاکش یازلیدیغنی کورلمشدر

واقعا میرموسی الیه ک علوم وفتون غریبه به اتساییه فکر و قلا اولان اقتدار بنی تصدیق ایله بارهر نعلسه ایم ولایلی مبارک اسلامیه عدم وقوفی بالکر بوسنی یاکشلفندن دکل کچن سته ی تقوی عک دخی لیله رات شعبانک انجی ولیله قدر رمضان شریفک یکریمی رنجی کچمدر شه مصادق اوله رق کوسنرش اولسیدهده رهین مرتبه ثبوت بولمشدر م ن

مصرده برکشیدن زیاده سرفت ایدلر علیه نه داوچماه متدایا تدابیرشیده اتحاد اولنه چق و ونلر حقتده یکنده نشر اولنان نظامنامه اجرا ایلده چکلدر

افریقا چوللرنده واقع رنجار تکاه

سودانک جوارنده (قومپوقو) نامنده الخالقه هده یکریمی بش بیک کشیکک برشهر موجود اولوب اشبو شهرده بر بلر ایله ریلر ساکن بولندقددر پناز زمانرنده فرق بیکدن مجاور اهالی چارشو و بازارنده طولاشورایش

مذکور شهرک خانه لری طوغله دن انشا اولنوب شهرده متعدد مکتبشار اولدیغنی کی کتبخانه لریده ال یازوسیه یازمش متعدد اثار نفیسه عرب بولندقدد ایش فیتی وریلیدی حالده مذکور شهرده هرشی بولندیغنی کی فرانجه دخی بولنور ایش

بقال مغازه لرده چای اسپرچیت وشکر وسائر مائمه بیتدک نفیسلری بولندیغنی کی دکانلرنده (روئن) اشپایی و (لیون) ایلکی ایشده سی و (مانجستر) قوق برلری بولنور ایش (نیرک) نهرینه مجاور مشهور شهره کله رک اواب وسلاح وباروت کی شیرالورلر ایش

(قومپوقو) ده اولان تجارت رنجارت مبادله اولوب محل مذکوره بغدادی وطوز واورو یا امعه سی کتور یلهرک مقابلنده اتون وفیل دیشی وضع ووده قوشی توی واسرا نور ایش محل مذکورده الک زیاده صایلان شی اسیر ایش

نقلیه سنده قوللانیلان حیوانات اوکرز و دوه دن عسارت ایش (قومپوقو) جوارنده هر نوع مفر اغاچلور وار ایش

پارس غزنه لری موسیو (غامینا) نک نامه قنسالده رکز ایدیلان هیکلک رسم کشانده بولنه چقلری دعوت ضمیمه بر هیئت میعونه ک پارسه کلدیکنی واجرا اولنه چق اشبو فایده رئیس بر بویک نطق سیاسی قرائت ایدچکنی یاز بوزر

زولولان مملکتنده واقع قبیله لر یینده کوندن کونه زاده لشمکده اولان منافرت جهتیه مسیوزلرک فرانمجبور اولدقلری امید بروی حکومت طرفندن لورد (درنی) به باتلقراف اخبار ایلدشدر (غال قالن) و (باسنیولان) ده عصیان وقوعه کلشدر

ویانه ده طوره مخصوص اوله رق پایلان سری زراعت نظارتی طرفندن کشاد اولمشدر ولی عهد پرنس (رودولف) ایله زوجد لری پرنسس (استغانی) اشبو سری یی تماشا ایلدشدر

مادر بدن اشعار اولندیغنه نظار مجلس وکلا صورت مخصوصدهده قرال حضرت لرینک تحت ریاستنده اجتماع ایله (اندورف) مسئله سنه دار فرانسر حکومتیه اولان مذاکره نتیجه سی تحت تذکره آتش و بوسئله نکه بقیده فصل اولنه چق امید اولندقدد بولمشدر

تونس بکنک برامی اوزرینه تونسنده بولنان فرانسه عسکر قوماندانی جنرال (پلانزه) یی حریه نظاری تعین ایلدشدر

دیگر برامی ساردنیا اطه سنده خسته قاق اولوق مناسبتیه اورادن کلان حیواناتک دخولی منع ایتدشدر

« ایدیه پادش پلر » نام بلجیقا غزنه سی سیاح مشهور موسیو « استانه » نک اورو پایه عودتی یاز بیور موسی ایله موسیو استانه ک رسته افر یقاده واقع (قونقو) ده کچنده افر یقاشرکت متحده عمومیه سی مدبرلکته تعین اولنان انکلیز میرالایرندن « فرانسیس دووونون » نام ذات انتخاب اولندیغنی بیان ایدیلور

(هلال) غزنه سنده کورلمشدر شمیدیکی حالده کور واورمایی شرقی ولایتک بلغارستان امارتنه الحاقنه چالشقم مقصدیه طوبلاقمده اولدیغنی اشاعه ایدیلان « متینغ » ل حقتده رفکر حاصل ایتک ایچون اول امرده « متینغ » طوبلایانلرک حال و شانلرینی بیک لازم کلدیکندن ایشک اولیتندن باشلیوب بر مقدمه نارنجیه انشاسیله بوباده ایضاحات و بر مکی مناسب کوردک

انظار حقایق یینانده شهرت و شان طبعکار لغندن بشقه رخصت لری اولیان شمیدیکی متینغ چار بوندن بش سسته مقدم دفعه اولی ده اوله رق مملکتی تشریف بیورن والی ولایت دولتلو علنو پاشا حضرت لرینک جوانر به سی احاطه ایله بعضیسی اهلیت واستحقاقندن وبعضیسی اصالت وتقدمندن بحث ایدرک طوغلوجمه معاشله بر مأموریت بقالامق ایچون اولانجه اقدام وغیرت لرینی صرف ایلدشدر و بوناردن اکثری ایتدشدری صورتده نائل حرام اولمشلر لیدی

اوتنه دن برو اخذ واعطسا و باخود بر صنعت اجراسیله مألوف اولوب اداره حکومتدن اصلا خبرلری اولیان بو اقتدیلر عر زنده خیال ایتدکاری بر قوت ونفوذک بدل یسنه و برلیدیکی کورنجه پایه چقلرینی ششاشیروب اوزمانده هر بری رد صورته تغلبه قیام ایله کتدولردن کچوک اولنلری چکنمکه و بویک بولنانره قارشو خود سرانه وسر کشته طور وجر کالده بولغفه باشلدیلر بونلرک شو حاللری دیگر لره دخی سرایت ایدوب مأمورین برلری علیه نه استمال لسان ایله اصرار وقت ایدرک ایش کور یله مدیکی و بوحالک

دوامیله اداره حکومت ممکن اوله میه جغی والی
مشار الیه حضرتلری طرفندن یقینا بیلندیکی
جهته وقبیلدن ادملر رر ایکشیر مأمور بترندن
طرد وتبعید اولمغه نثبت ایلدی
قوت ونفوذ بیک بوصورله انکساری کندولر بیک
حرص وطعنه لرینی تزیید و تقوی به ایدوب غایب
ایستدکلی مأمور بتاره کچناره و بو بولده
محر و میتر بینه سبب اولناره کین و فرض پیدا
ایتدیلر
ارتق بوزماندن اعتباراً دائره حکومتده بولناره
خصمه نظره باقمه باشلا بوب اولیکی نفوذ
واقتدارلرینی تکرار اله کچور مسک ایچون هر کونه
وسائطه مراجعت ایلدیلر
بعض طرفار مخبرانی اغفال ایله دائره انتخابه
صوقولر ق مجلس عمومی ولایته اعضا صفتیه
دخوله موفق اولدیلر مجلسده طوطقلری بولمغه
دائماً حکومتقار شو بولمقدن عبارت اولوب حکومت
طرفندن اجرائی طلب اولنسان خصوصاتی رد
ایدرک قبول ایلنارک افکار بقی ترویج ور ایلرینی
تصو بب اعتدالکندن و حالبوکه کندولری رقاچ
منعبرستندن عبارت قلوب مراملرینه نائل اولمق
ایچون اکثریت ارای قزانه مدقارندن شدتلی
مباحثه و مجادله له نهایت مضار بفرقه قالدیلر
ولایتک نظامنامه اساسیسی والی ولایتک و مدبرانک
والخاصل عموم مأمور بیک وظایف و اهالیکنک
حقوق و منافعی تعیین و تحدید ایدوب باعث قبل
وقال هیچ بر جهت برافاش ایکن بونار اور و پاده
اصول مشروطه ایله اداره اولنسان حکومتلردی
بولمغه فرقدن بقی تقلید کندولرینی «قونسرواتور»
و حکومتده بولنارلی «لیبرال» ناملر یله یادیلرک بر
طایف انترقه فرادقلری چو بر مک سودا سینه
دوشدیلر
روم ایلی شریفده «لیبرال» و «قونسرواتور»
لکله مناسبتی اوله بیلجک میدانده برمسئله اولوب
بوناملری اور قیه چیقارنارک مقصد بکانه لری
حکومتده بولنارلی مأمور بترندن دور قبله رق
رلر بینه قائم اولمقدن عبارت اولدیلر بولمغه
مراملر بینه نائل اولمق ایچون بالکن کندولر بیک
حرص وطعنه لری کافی اولوب بکا ارای اهالیکنک
دخی منضم اولمی لاید کورلر بیکندن بون سعی
واقدا ملرینی اوجهه حصر ایتدیلر
ساده دلان خلقی بالاغفال ایستکلر بینه موفق
اولمق مقصد بیل «میتن» لر عقد ایدوب اول
حکومتک و بلسدیلرک و محاکمک سوء اداره
و معاملتندن بخله بونارک اصلاحی اهالیکنک هم
ومعاونتنه محتاج اولدیلر دائره مؤثر نظار ایلدن
باشلادیلر از صکره لری دور و مهجور اولدقلری
توجه عامیه تقرب خلیاسیله کندولرینی شمله
محب وطن کوسه تمکه چالیشوب وطنک تأمین
سعادت و سلامتیه مقدم بولندقلر دن اور دیلر
والخاصل دیپلومات طور یله کویا اداره مرک
تنظیم و اصلاحی بالکن مملکتک بلغارستان
امارتیه الحاقیه ممکن اوله جمش کبی و نقطه ده
توحید افکاره چالشدیلر
بو خصوصده سعی واقدا ملری هیچ بر عمره حاصل
ایده مدی اهالی بونارک مانی الضمیرلرینی اکلامله
یک تیز کندولر دن پوز چور دیلر
شمدی صرف مفسدت ایلدکلری رشی و ارکه
کندولرینی عموم اهالیکنک معزولری صفتیه دول
معظمه قونسواسلر بینه تقدیم ایلرک افکار عمومیکنک
اداره حاضر مرک تبدیلی جهتمده مخمد
بولدیلرینی علله اعلان و اشاعه ایتک و ابتدیر مک
خصوصیدر
ایمق نثبت ایتدکلری شو صوک تدبیره دخی عدم
موفقیتلری ظاهر اولدی چونکه بونار بر طرفدن
انحد افکار اعلان ایتکده ایکن دیگر طرفدن
اهالی انتخاب کرده سی اولان مأمورلردن بوناره
تبعت ایلناری عزل ایله اوزر اشویر
فایه و بازار حق مجلس بلدیلری بساخته اتحاد جیلرله
هم افکار بولندقلر دن طولانی خدمتارنده بولنسان
مملکت طیبیلرینی عزل ایتدیلر
بلدی مجلسلری اهالیکنک رأی و انتخابلرله تشکیل
ایتدکلر دن انارک اجرائی عموم اهالیکنک اجرائی
صایلمور دیککه اهالی بوناری مستحق توبیخ

ومواخذ کوز یورکه فکرلر بینه تابع اولناری بیله
عزل ایله تأدیب ایلدیلر
زده قالدیکه بونارک افکار سقیمه سندر وی مماشات
کوسترون
بلغار وطندا شارح عظیم رحمار بدن صکره قوجه
بر لرین معاهده سیله تشکیل ایدن روم ایلی شرقی
ولایتک اوله قولای قولای بلغارستانه الحاق
ایده میه چکنی و بولایتده اسلام روم ارمنی یهودی
وسائر ملتار دخی ساکن اولوب حقوق و منافعهکنک
یالکن کندولر بینه عائد اولدیلرینی بیلز و طنائیز
دکلردر
الحاصل میدانده دونان اتحاد جیلرک نه «میتن» لرنده
ونه مدسکرات و قرارلرنده اهمیت کوتورر
بر جهت اولیوب بون کورلرقت و باتر دیلری
مأمور بینه کچوب نفوذ و اقتدار صاحبی اولمق
قضیه سیدر
(۵۶۹) غمرولی بینه مقابله ور قه سندن مابعد
اولا بونی خاطر دن فراموش ایتدلم معترض
افندی بومقالبه جی (ث) حرفیه تعبیر ایلدیکی
کبی مقابله جی دخی معترضی (ح) ایله تحریر ایلده
قنا اولماز فقط شمدیکی مقابله ده معترض لفظی
ایله تحریر اولدیلرندن مدافعهکنک مقابله سینه (ح)
افتدیله اوزمان یازیله جقدر اگر چه مقدما
بومعترضی بیک خصوصده جوق حیرته بولندق
ایسه ده صکره دن حیرتز تارومار اولوب بر طرف
اولدی کیتدی معترض افندی (ث) ایله تعبیر
ایلدیکی صاحب امضای ایله مکافات مسئله سندن
ایلدیکی انسانلردن اولدیلرینی کندی و جدانلر بینه
مراجعت ایتدیکی حالده کندیلری دخی بونی قبول
ایتزل اعتداندنم بودرو شیلر اصل مطلبی
اخلال ایلدکدن بشقه عجزدن ناشیدر دیرلر لهدا
منظرهکنک خارجه چیقلر ایلده ده خوش اولور
شمدی مقصد مزه رجوع ایلدلم
معترض افندی اعتراضده دوام ایلرک (حسب بونی
باب ثالثدن ظن ایتسی بک عییدر) دیکدک صکره
(باب سادسدن اولدیلرینی بنا اوقویان اطفالک بیله
معلومیدر) دیور مادامکه اطفال بیلور معترض
کندی کسندینی چو جقه ساره نیچون غرضکار
کوستور
معترض افندی (اخطابصر) کلکلر بیک
ترجملر بینه اعتراض ایلدیلر مؤلف افندی
(اطفالک ذهنلر بینه نسبه بعدالمنی و مختلف قیه)
بولنان (اصح و امس) کبی مثال کتور مدیکندن
معترض جانی صیقیلور ایلدی بومشالاری
کتور مش اولیدی (اصح) صار معنائنه اولدیلرینی
ایچون خبر اقتضا ایلر بوقسه دخل فی الصباح
معنائنه خبر ایسترنیه ریک مطلقا ترداولوردی
مع هذا المناقشه فی المثل حکمجه اوله شیلر
اعتراضدن صابرکه اکاهیت و پرله بدخی اشعیک
مناسبتیز حکایه سی فضله ر بعده (قاطع اقطاع
وتقاطع) کللری حقه ده اولان اعتراضی لغت
کتابنه مراجعت اولنسه دکر اوزمان معلوم
اولور مثلاً لقطع کسمک معنائنه اولدیلرینی کبی
تعل بینه نقل اولمجه تقطع کسمک معنائنه و تقاع
بینه نقل اولندقه المناقشه ضد التواصل درکه بوده
طرفیندن حجتک کسلیسی دیک اوله جقدن حاصل
معنائنه کسشمک دیک اولور و کذا ما نحن فیه مردن
اولمهرق کسمک معنائنه کلور مفاعله بینه نقل
اولندقه المناقشه قطع ایلشمک دبو اختریده
مصرحدر برده کور مکده بولندی تعبیری هم ناشینده
وهم نادیده ادا لردنر) دیور اما کندی صبارنه
باقر باقرک نه دیور (مؤلف بوخطا ایله شبع حاصل
ایده مامش) کویا بوعباره ناشینده دکلر امش
نه چاره خطا اوله برشیدرکه کسه کندی سناد
اولنسنی ایسترن
معترض افندی اعتراضنده دوام ایلرک (اللی بش
واللی التجی صیغه لده صرنا قضاة قضایلر اولدق
دیملری شایان تبریک سوف بصیرون تجار تاجرلر
اوله جقدر خبر و برملری تاجر اوله جقدر اما عییا
نه اوله جقدر خبر و برملری استیضاحه بمجادر)
دیور بکا اعلای بوراسنی معترضک ایستدیکی کبی
ایضاح ایلرر اما بواضا حک بر مقدمه غریبه سی
واردرکه انی بیان ایلکدن اول ایضاح ممکن
اولمهر

مقدمه عجیبه معترض (اللی بش واللی التجی
صیغه لده) (دیرک لسان عثمانی قواعدنی بیلر
کبی مع الاختیار عالمه علنی اعلان ایلدیلر طورنده
بولنسی کولمکدن بشقه رشینه رامنر کندی
سویلدیکی کبی سوف تری اذا انجلی الغبار اقدس
تحت ۰۰۰ یاتی کندی حقه ده جاری اولدیلرینی
کبی (من صفر ببالا خیه قند وقع قیه) قضیه سینه
دخی ماصدق اولدیلرینی شمدی معترضک معلومی
ارله بیلور سده فقط (اللی بش واللی التجی صیغه لده)
دیرک حکم ایلدیلرینی بزی خیلی یوردی چونکه
او صیغه لده هر بقدر امان نظر ایلدک ایستده
اندره صرنا قضاة قاضی ماضی کبی شیلر کورمدک
شاید اللی بش واللی التجی صیغه لده مقدم و یاخود
صکره کلان صیغه لده بواورر امیدله اراذق
ارادق بولمهدق بیلده صیغه لده تعداد ایلده ایلده
تا الشمس بش الشمس التجی صیغه لده بولمهدق
اه جزای سراسنی ورسون کوردکی بقدر ایتعاب
ذهن ایلدک هابسا معترض افندی خطا و صواب
جدولی بچشده مؤلف افندی به اعتراضا فلان
صیغه لده خطا ایلدیلرینی سجده سوده سهو ایلدی کیدر
دیشدی آ ایشته (من حفر ببالا خیه قند وقع
قیه) قضیه سینه مظهر اولدیلرینی کندی دخی تصدیق
ایدر ظن ایلریم ایسترنیه تصدیق ایتسون انسان
مادامکه انسانر سهو ونسیانیدن خالی اولدیلرینی
عالم تصدیق ایلر سهو ونسیانیدن طولانی کسندک
دیگر بینه اعتراض ایتکه حق و صلاحیتی اولدیلرندن
برنده مرامنر بومقدمهکنک سرد و بیانندن اعتراض
اولیوب بلکه مقابله بالثل قاعده سینه امتثال
ایلدیگری معترض دخی بیلور شمدی کلام
معترض افندیکنک اعتراضی بچشده معترض دیورکه
(معلومدرکه اولمق بزم ترکجهکنک فعل ناقص لرینک
خبرلر بدر مفرد اوله جقدر) و اعتراضنه دخی
تأسف اولور چونکه فن ارایانی زنده معلومدرکه
هیچ برلسانک صرف ونحو قاعده لری عری
لسانک قواعدی کبی مر بوط و مضبوط دکلر
مع هذا کتب عربیکه مواضع متعدده سینه خلاف
قاعده اولهرق بر جوق امله واردرکه نادر و یاخود
شاذ اولهرق وارد اولندر
حتی (وایاه الا ۰۰۰۰۰۰) نظم جملنده واقع
اولان (بانی) فعل مضارعکنک عین الفعل ولای
حرف حلق اولدیلرندن شاذ اولهرق باب ثالثدن
اولدیلرینی علماء صرفیون حکم ایلدیلرند شمدی
معترض افندی بزم ترکجهکنک فعل ناقص لرینک
خبرلری مفرد اولور جمع اولماز حکم ایلدیلرینی
تحف رشی دکلدر
دیک ایسترنکه ک صرف ونحو عربیکنک مر بوط
مضبوط اولنسنی هرکس تصدیق ایلرکن کلام
قدیمه بیله شاذ واقع اولور اما معترض زنده
ترکجهکنک اوله شیلری بوق امش ترکجهکنک افعال
ناقص لرینک خبرلری مفرد اولور مش جمع اولماز
امش یعنی شاذ و نادر ترکجهده اصلا بولماز
کبی طوره بولمهر بینه دعیلی کسندی کلامیه
منفذ دکل بلکه صرف برغرضکار کوستر یور
دعیلی والسلام بونی دخی علاوه مقال ایلریمکه
صرف ونحو عربی نی بیلنسان ترکجهکنک افعال
ناقص سنی هیچ بیلر هر کیم بوافعال ناقصه لری
بیلور سه عربیکنک افعال ناقص لر بینه تطبیق بیلور
ایسترسنر مابعدی وار

(تمیز آثار)
غزل -

غزل -
بورلردر بکا ای ماه دشمن اولدیلرک برلر
بورلردر بینه شمدی پشیان اولدیلرک برلر
نچسون ما بوسسک ایا و بورلردر بینه جانا
نشاط و شوق ایله هر چایه یان اولدیلرک برلر
ندر بوا حیرتز خشیتک ای قدی شمشادم
بورلردر بلا پروا خرامان اولدیلرک برلر
نیچون زیر نقاب غمده کیسو طره لشمسک
بورلردر مقدم نکمت افشان اولدیلرک برلر
نیچون مستور سک شمدی کف دشت تحیره
بورلردر آسمت دشمن جان اولدیلرک برلر
سکا تا ترسز قلز دیشدم اهی عشاقک
بورلردر فغانه قار شو خندان اولدیلرک برلر
کور و نصرت هواسن سنده اولم حال غمخواری
بورلردر اسیر زلف جانان اولدیلرک برلر
غزل -
دیدمی سبل باصدی کو باکلی غم اوستنه
صانکه نوش ایلریم اولدمده سم سم اوستنه
قابلا دی شدتلی بردر و لم اعصابی
هر عرقه ایچره جولان ایتدی دم دم اوستنه
یوفالردن دکلر کوردیکم تحقیر هب
کندم ایقاع ایلر هر لحظه کم کم اوستنه
اوله بر آتش حکم سورمکه در قلمده کم
سوغسی ممکن دکلر کسه بزم اوستنه
حاصلی بوم بینه نکدره دوچار اولدی دل
چونکه (مخفی) به کایر برآده هم هم اوستنه
(مناب ادبیه)
یت -
گذشت عمر کرانیه عودتس هیهات
کجاست نصح مؤخرمز برای حیات
(مفهومی) عمر کرانیه کجای عودتی ممکن دکلر
بکا حیات ایچون نصح مؤثر زده در یعنی عمر
عز بزم کسندی بردها عودت ایتیه جکندن ناشی
شمدی بکا حیات بولمق ایچون نصل تدبیر ایتک
کر کدر دیکدر
واقعا انسانک حیرت و غفلته اختیار ایتدیکی برطاقم
تصورات و خیمک منع و احساسه نصایح مؤثره
ومقالات معتمهکنک اکثر زمان تألیف ایلدیلرینی
مستغنی یاندر
روایت اولنورکه اصابت مشاق روزگار و قید
تعیش و مدار ایله بیزار اولان بر شخص دوچار
اولدیلرینی احسوال مشروح و رها سنی ائتلاف
نفسنده تصور ایلرک کندیسی دکره اتمغه ذهنده
قرار ویر
فقط نفسنی ائتلاف مجبور اولنار ایچون اخرتده عذاب
وعقاب اولوب اولدیلرینی اوجه علمادن بردته
بروجه انی سؤال ایلر
(شخص) افندی بن کسندی دکره اتوب تلف
ایتمی تصور وامل ایلده بزم بونک ایچون بکا
اخرتده عذاب اولنور می
(عالم) اول امرده شو تصور وامل بیکزه سبب
نه اولدیلرینی بیان ایتک لازمدر
- سینی بیان ایتکده معنورم فقط علی الاطلاق
کندی بجه القا ایتمی عزم و عهد ایتدیکنکدن
لطفاً بونک ایچون عالم عقیده معذب اولوب
اولیه جقمی اخطار یور بیکر
- اخرتده معذب اولوب اولدیلرینی بیلهم یالکن
شوراسنی سکا اخطار ایلریمکه کسندینی دکره
اته حق ایسک تنها بر مجلدات
- نیچون
- غلبهکنک برده اته حق اولور سک سنی چارچاق
چینارلر صکره عهدینی بینه کتوره مرسک
عالمک شوقولدن شخص مر قومه بر تفکر عارض
اولوب نهایت کندیسته یازق اوله جغنی و جناب
حق بالجه عبادتک رزق و تعیشنه کفیل وضامن
اولدیلرینی در خاطر ایلرک اوسودادن واز کچر
عصمت
تیارو حوادث
صالی کونی افشای جهاز شنبه کچمه سی شهزاده
باشنده واقع عثمانی تیارو سنده نوری افندی
منعتمه مشهور افنور مناقبان افندیکنک اداره سنده
«کورک یولی» نام او بون اجرا اولنه جقدر

غلطه بورسسی			
(دونی پیاسه)			
(لیرای عثمانی یوزغروش اعتباریله)			
پاره		غروش	
۱۵	۰۹	اسهام عمومی (اوکلوقتی)	
استقراضات			
ساقیم فرائق			
۰۰	۶۱	۱۸۶۳	
۰۰	۵۷	۱۸۶۵ کذا	
۵۰	۵۱	۱۸۶۹ کذا	
۵۰	۴۶	۱۸۷۳ کذا	
۵۰	۵۰	روم ایلی شمدی و فری	
انکلیز لیراسی			
۷۵	۱۸	۱۸۷۲ سنه سی خز بند تحویلاتی	
با بقدر تحویلاتی			
غروش لیرا			
۱۰	۴	شرکت عمومی عثمانیه	
۲۲	۷	اعتبار عمومی عثمانی	
۱۵	۶	در سعادت بانقده سی	
۳۲	۳	قامیو و مسکوکات بانقده سی	
۸۵	۲	تراموای حصدری	
مسکوکات فینانی			
پاره		غروش	
۵۰	۱۱۰	انکلیز لیراسی	
۲۸	۸۷	فرانسز لیراسی	
۰۱	۹۰	روسیه پولی	
۱۰	۵۱	قرامیچه	
۱۰	۱۰۸	مجیدیه فرق	
۲۰	۱۰۰	متالیک	
۳۰	۱۰۲	بشلیک	
۲۵	۱۰۲	التلیق	
۰	۸۰۰	باقر	
۰۰	۱۶۰۰	قائم	
- رهنمای مکالمه فارسیه -			
کتاب مذکور احمد جدی بک اثری او اوب شوبه			
لسانه مطابقی در لو مطالعلمی حاویدر			
بومکالمه لری کوزدن کچورن و باخصوص خارچدن			
برطالع امله کتوره ریک براتیک قاعده سینه رعایت			
ایلیان مکاتب طلبه سی و سائرلسان فارسی هوسکار			
لرینک مدت جزیه نظر فنده اهللسانک سو بیلدکلری			
کبی فارسیجه مکالمه و مصاحبه مقتدر اوله جقدری			
شهبدن بریدر والخالص منافع کثیره سنی مطالعه			
ایلدنر بلسهوله اکلاویه جقدرندن اوزون اوزادیه			
مدح و ستایشدن صرف نظرله هرکز توزیعی اولان			
باب عالی جاده سنده وطن کتبخانه سیله سائر کتبا بچیلرده			
بولندیلرینی اعلان اولنور			
بلغار طائفی معدنی حاصلتندن طقسان ایلی بیک			
بیکرمی ایلی درهم جدیدکوش ایله بش یوز الشمس			
بیدی درهم جدید التوک نیسانک در دنجی چهارشنبه			
کونی ساعت طقوز بچقده بالزاده فروخت			
اولنه جقدن طالب اولنارک وقت مذکورده بوز تو			
ویامعتبر کفیلر ایله اورمان و معادن مجلسینه			
مراجعت ایللری و ایمق ذکر اولنانکوش والتوک			
تقرر ایلده جک بدلی دون کور بیلور ایستفر و ختنده			
اداره مختار قاله جغی اعلان اولنور			
املاک میریدن اولوب ابوب انصاری جوارنده			
طوبیچیلرده کاش بر باب صمانجی مغازه سنک اشوب			
بیک اوچبوز سنه سی روز حضرتدن بیک اوچبوز			
بر سنه سی روز حضرت بینه قدر بر سنهکنک اولمق			
اوزره ظهور ایلده جک طالبینه ایجاری مقرر			
بولندیلریندن مغازه مذکورده سی استیجار ایتک			
و شرائط مزایده اطر ایلله معلومات المقتا استیجارلرک			
کفیل و یاخود دیپوز تو ایتدیلرله بار مالیه			
خز بنده سی واردات اداره عمومی سینه مراجعت			
ایللری اعلان اولنور			
فائض سنوی		نومروی عمومی تاریخ نرات	
۵۰۰	۳۰۹۶	فی ۲۲ مارت سنه ۸۹	
۱۰۰	۳۹۹۷	فی ۱ ایلول سنه ۸۹	
---		---	
۶۰۰		---	
طرنوی سچاغانده لوفچیده عبدالرحمن مجله سنده			

ساكن شريف بك يتي محمد رفت بلك متصرف اولديني سنوي التوز غروش فائضو اسهام جديده راتلرني ضايع ايتد يكتدن ديكر ل بلك اعطاسي باصر خحال استداولمش و يومثاوضايع اولان براتلك ضايع اولدقاري در سعادت و ولايات غز نه ليه اعلان قلندقدنصكره مجددا رات اعطاسي مقتضاي اراده سنيه دن بولمش اولغله مذكور براتلر كيك ينده ايسه جانب حزن بيه كتورمسي اعلان اولنور

لغات اجنبية علاوه لغات عثمانيه

چوقدنبرو نسخه سسي تدار ايتش اولان اشبو جيب لغاتي مجموعه سسي وكره دردنجي دفعه اوله رق ميدان ايتشاره وضع اولمشدر موجود لغاترك كانه سندن ز ياده كلاتي ولسان عثمانيه مستعمل الفاظ اجنبية حاوي اولديني كي خفيف اولمسيله جيبه كزيرمهكه الو برشليدر ار باب مطالعه و تحصيله بو كي براترك لزوئي محتاج ايضاح اولوب فقط تقيدى ظهور ايتد يكتدن الداماق ايجون كلاتك قالين حروف ايله يازلمسي و نهايتده اجنبي لغاتي حاوي ذيلك وظهر لوحده مهر وال يازوسيله اولان اشارتك بولمسي علامت قارقه اولديني اخطار اولنور

مرکز تزيي حكاكر چارشونده ١٤ نومرولى صحاف سعيد افنديك دكاني اولوب باب عالي جاده سنده كتاجي عراكل وقره بت اغار ايله كوري باشي كتبخانه سنده و صرافيم افندي قرا تخته سندن ماعدا سار كتاجي بده الاقرانقه جلدلى اوله رق ١٧ غروش في مقطوعيله صالقمده در

مهم اعلان

شهرامني قريشه دكر ابدال محله سنده تراهوای جاده سنده ايكوز يكرى درت نومرولى خانه ده ساكن شيخ حسن خيري افندي هر درلو خسته لقاري خصوصاً صرعه زل مراق سكر قلب جكر علتري كي چاره سي مشكل مرضاري و هر نوع اغري وسن ياري و چوققنره و قادنلره مخصوص هر درلو چاره سي مشكل كيفسز لكاري اوابده جكي كي انسانه موت فجا و وقوعك و اطول عمر و وجوده ضرر قى اولان شيلرك معني خصوصه دار معلومات مهديو ره جكدر (اخطار) بعض خسته ل ياكشلق ايله محله مذكورك جامع مشر يني قارشونده واقع دكر ابدال تر به سته كتدكر دن حالبوكه افندي مومى الهك ساكن اولديني خانه يكي و جلد و بيوجك برخانه اولوب ايكي قيسوي دخی موجوددر و عمره سنده دخی دقت اولقي لازمدر

غر باخته خانه سيچون لزومي اولان اوچبيك سكر يوز قرق اوچ ذراع بيروت مالى ايبلك الاجه سنك شرائط مقرر مسيله بهر طوي اون بغروش اوتوز بش پاره ده طالي عهده سنده بولنديغه و نيسالك ايكنجي بازار ايرتسي كوني ساعت او نه قدر هر قاچ پاره تنزيل اولنور و ايرتسي صالى كوني دخی كذلك ساعت او نه قدر يوزده بش تنزيل قنور ايسه قبول اولنوب ائدن صكره تنزيل قبول ابدليه جكته بنساق نقصانيله اعطايه طالب اولنلرك و ده ز ياده معلومات المقي ايسينلرك اوقاف همايون مجلس اداره سته كلري

صافه و دفتر دارم و نه هفتگی بلده جملتك هر سهيل هم لاربا درام لاربا حقيقت نامه كى از همه توانم بمن هم كلى با اختياريت

كاشغر تار يخى بو عنوان ايله اورانك باعث حيرت احوال غريبه سي حفته محمد عاطف افنديك قله الديني اترك ١٢ مخى جزوى نشر اولنور هر ق كتابچي دكاننده اليشر پاره قباله صالقمده در

قالكيجه قريه سنده فكر تپه سواغنده سلاملقده اوچ و حرمه يدي سكر او طه اوچ صفه وايكي كيلار و ر جسم صهرنج وايكي طاتلي صو قيسوي و ر ليونلق و بيك ارشوندن متجاوز اوچ سد باغچه و تفرعات سارهي شامل غايته هوادر وجواب ار بعبه نظارت كامله لو ايكي نومرولى بر باب خانه صايق اولديغندن كوروب كرمك استيانلر قالكيجه بكيه سي احد اغاه مراجعت ايللري و يازارلنك دخی ليمان دائره سنده سندن بحري ماموري مصطفى افندي ايله اوله جنى

شور اى دولت اعضاي كرامندن دولتلو ناصر پاشا حضرتلر بلك دستكاهي بده واقع سلاملقده اون او طه وايكي صفه و جسم اخور و بغيجه و حرمه اون بش او طه وايكي صفه و مطبخ و كيلار و حمام و حوض و طاتلي صو و بغيجه و سارهي شامل قوناقاري صايق اولديغندن طالب اولان ذواتك قوناغ مذكوره كيتاري اعلان اولنور

كوچك چامليجه ده شكر ماصلىق جاده سنده درت يول اغزنده بر نومرولى اون درت دوم باغ دروننده بر دوم چيلكلك و حرم و سلاملقده التي او طه وايكي صالون مندر و ياصدقلى موجود اولديني حالده مطبخ و طاتلي صولى قو يو و اخور و عره باق كيرايه و بريله جكندن طابلي اولان چنبري ماش جوارنده ديزدار به محله سنده بر نومرولى خانه به مراجعت يورملري

ابوب سلطانه چو ملكييار جوارنده افار چشمه پيشكاهنده ايكي نومرولى حرم سلاملق جهته تحتاني ايكي و فوقاني درت و حرم طرفنده تحتاني درت و فوقاني بدى او طه و كير صوفه مع جامكان و برجام و طاتلي صوي و حرم و سلاملقده ايكي مطبخ و سكر اون حيوان الور اخوري و بدى سكر عر به استيعاب ايدر حوي و حرم جهته سكر يوزارشوني متجاوز بغيجه و قو سي اولان بر باب قوناق صايق اولديغندن طالب اولان ذواتك مذكور قوناق تحتده بقال قوسطى به مراجعت ايللري و ينده مذكور قوناق تحتده جامع مشريف پيشكاهنده بر باب دختاجي دكاليه هكيم دكاني دخی صايق اولديغندن طالب اولان ذواتك مرقوم بقاله مراجعت ايللري

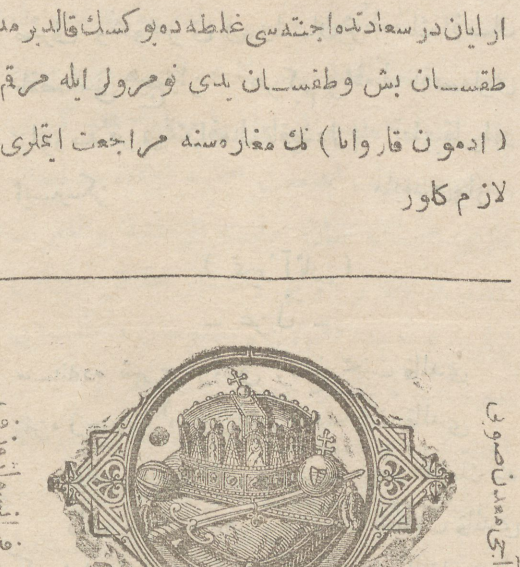
AMESHONORABLES CLIENTS

معتبر مشر بارمه غلطده كور كيجار ايجنده كاش قورشونلى خان در ونسده ١٧ نومرولو مغازه ده برنجي جنس و غايت مقبول عراق و ماستي قدر احوال مضايقه به نظراً لك اهون فيثاله صالقمده اولديني تشريفه رغبت بيوره قى ذواتك بالخير اكلا به جله جكاري در كاردر شوله كه غروش ٢٠ برنجي جاسدن اوله رق قوت معجوني و معده يوي كي راقى هر قيه سي ١٦ ساقز بهر قيه سي ١٢ ايكنجي ٢٠ هندستان جو زى ٢٠ ماندارين بور تقال و اناج قاونى و المار ايقيلري بهر قيه سي ١٥ بنفشه راقبه بهر شيشه سي ٢٠ شامپانيا راقبي بهر شيشه سي اورو پاك برنجي معمولان دن اوله رق غايت اهون فيثاله قوناق دخی صايلور

ايسده بحر علامتار دأما امراض مختلفه مقدمه سي اولدقارندن اهمال ابدلما لري لازم كاور اشبو خسته لك معده لك حقيقچه يوز مسيله ظهور ايدر ايتدا سنده اهمال اولنديني تقديرده نتيجه يتون وجوده و باخصوص اقي جكركه و فره جكركه و پاقراسه و اصول غندي به

مستولى اولور بوكاميتلا اولنور وفات ايله قور تلخيجه قدر دوچار ام اولورلر اشبو خسته لك طبيعتي اوزر ينه انسان چوق دفعه باكور فقط راب مطالعه بوكاميتلا اولوب اولديغه حكمايتك اوزره شو سؤالار وارد اولور طعمدن صكره نفس المغه زجت و مشكلات چكور ميسكن لايقطع يورغلق ايله برالم خنى حس ايدور ميسكن كوزلر يكرنك ايجي صارامش مي صباحاري اغز يكرنه طادسراق ايله ديشلر يكرنك اوزرنده قالين ياشيچي مخاط و ديلكز اوزرنده لكه و بان طرفكز ده وارقه كزده اغري واري قره جكر يكرن بيومش كي صاغ طرفكزده اغري مو چوددى مقبص ميسكن افق روضعتيدن بردن بهر قالدغيكزده باشيكر دنيور مي كوزلر يكرن قاشيوري ادرار يكرنادر و پلكرنكي هيدر ادرار دن صكره برشي قاليوري طعم عقبنده مايه لنور مي رباغ بطني و غاز و قوعه كايوري اشبو اماره لك جله سي بردن بهر كاه ميوه خسته لكك تزايدى هنكاهنده مي بيهضه موجب اضطراب اولورلر خسته لك بر زمان امتداد ايتديكي حالده قوري و غليظ و اكوروك و راز صكره بونكله رار بلغم كاور خسته لك ايلرولديكجه جلد اسمر لنور الزرو اياقلا صغوق اولور اف جكر و قره جكر خسته لككاري تزايد ايتديكجه رنج طبار اغز يلري ظهور ايدوب اشبو اشتاده قارشو عادي نداوي كار كر اولنر اشبو خسته لككه سرعت و دقتله و اوليائنده نداوي ايلامق الزمدر اوزمان عادي برعلاج اني منع ايدر اسكيديني حالده دخی اشتعا عودت ايديجيه وهضم التلري حال اصليار ينه ارجاع اوليجيه قدر دواي صحجنه دوام ايتلدر اشبو خسته لك قره جكر مرضي عد اولنور بو خسته لكك الكوثر علاجى (سيه كل) ك نيادن تپه اولنان شفابخش شروبيدر مذكور علاج امر يقاده بايلوب لوندرده (فر نيقون رود) ده ٢١ نومروده (٢٠ هويت) زنده صايلور شروب مذكور سبب صحجنيله رابر خسته لكى اساساً محو ايدر

اجزاجي بده و نالن اشبو علاج ساختدر صحنه اريان در سعادتده اجتماعى غلطده بو كك قالد برمه طقسان بش و طقسان بدى نومرولى ايله حرق (ادمون قار وانا) لك مغازه سنده مراجعت ايللري لازم كاور

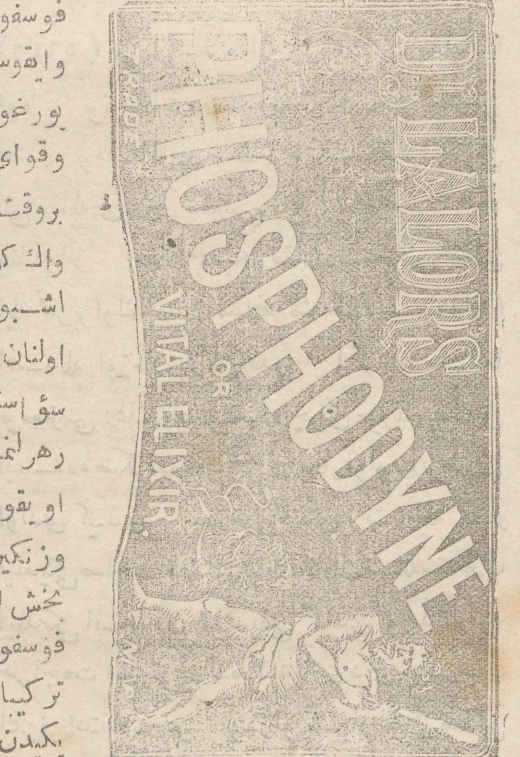


بالجمله مهمل صور لك لك اعلا و مؤثر يدر پسته دن سپارش اوزره دخی ارسال اولنور در سعادتده صايتلان محل مخصوصى غلطده قره كويده ٣ نومرولى مغازه ده اژانس جنزالي موسيو مور بسيو فرانقليدر استانبولده بغيجه قوشنده اون اوچ نومرولى ايله حرق موسيو (ولسان فصايان) لك اجزاجي مغازه سيدر

N. 8. ٨ قاشقه تپ و صاج دو كلسي ايجون دلوريه مرمي هر اجزاجي و پروكار دكانلرنده بولنور ٢٠ شون چناق ٢٠ غروش يارم چناق ١٢ غروش در سعادتده ديوزنيوسي و لكز غلظه كركي قارشونده موسيو چروايتك مغازه سنده در

N. 9. ٩ ال چيله سي چيان و قاشقه و استرادن حاصل اولان عقوت ايجون موسيو داور بلك اماندين مرمي پارسده قاري سواغنده ٣١ نومرولى وسار اجزاجي و پروكار دكانلرنده بولنور در سعادتده ديوزنيوسي و لكز غلظه كركي قارشو سنده موسيو چروايتك مغازه سنده در

دوققور (لالور) لك ترتيب كرده سي اولان فوسفودين يكرمي سندن ز ياده مدت مظفرانه تجر يمل و علك هر طرفندن وجهيات طبيه متمازه رجا بندن واصل اولان بيكرجه شهادتنامه دن دوققور (لالور) لك ترتيب كرده سي اولان فوسفودين شفا و فضائل عديده سي ثابت و معين اولمشدر



فوسفودين كندوسنه كوكتله ييلور و سكر و بين بورغونلني و ايقوس سزلق و اغبرلق و ضعيفله و مراق و عضلات و سكر بورغونلني و معده و جكر فتالني و ادرار و لري بهر يك خسته لني و قواي حياتيه لك و قيسز ضيقه لسي و هر نوع مرضه هيج بروقت تاثيري طوقو نماسي ممكن اوليان فوسفورلى لك صافي واك كوزل و مجرد برعلاجدر اشبو علاج دماغ و معده به لطيف كلكله شمدى به قدر كشف اولنان مصفى لك اويسيدر و صره جد علامتار يني و جيوه لك سواستعمالندن نشأت ايدن و يا بوشندن انتقال ايلسان فان ره رنسي بستون دفع و ازاله ايدر لك هضمي بالتسهيل برساكن او بقو پيدا و فكره كشايش اعطالدر و طرلرده صافي و زنكين فان دوران ايتد يركه ضعيفره و مستلره نازه حيات بخش ايلر

فوسفودين دماغه و اعصابه و عضلاته قوت و بر فوسفور تركيبات حياتيه به معاونت ايدر سكتهدار اولان اعصابه بكيدن بر قوت و يروب جسارت و شطارت اعادة ايتديكي افكارى طو بلار و اعصاب و دماغ و زول و ضعف شهوت انواعى در حال اوبيدر بوندين بشقه قليك و جكر و بورك اعصاب خسته لغنه و هر نه دوا و اولور ايسه اولسون فان زوقلني شفاباب ايلر و الحاصل وجود انسانيك الاتر بلك رنده يوزوقل اولديني حالده اثر ابراقدن اوبيدر اهل صنعته و ايش ادمي و طلبه و الحاصل منشأت ايله اوغر اشانلر استعمالنده فائده كورل

فوسفودين حرارت حيواني تكثير ايدر وضعيته مبتلا اولان علتار اوزره اطبا اكثر وقت توصيه ايدرلر ستميه ورا كد صودن حصوله كلان عفالتك زهر يني كيدر مكه و قوللا به زياده سيله تاثير ايلر فوسفودينك استعماليله فوق العاده حصوله كلان اولكدن ناشي اكثر اطبا كندى فامليار ننده قوللانغه قرار و برمشدر

قانى قيرنك ايجون دوققور لارونك فامليا جي اشبو جبار حياتي مركزي مثابه سنده اولان معده خسته لقارنده استعمال اولنديني كي ز ياده جيوه استعمالندن حصوله كلان فتالره و الحاصل قانده سندر دن روحصوله كلان اجني ماده لى دفع ايدر وازر زمان ايجر وسنده جولان ايدن دمه ابراث ايتش اولان سكتهدى در عقب موازنه سنه كتور اشبو جبار قرق سندن رواستعمال اولنوب اور و پاك هر بر طرفنده بيكر جه خسته ل شفاباب اولدقار بنه شهادت ايتدكر دن قان تيسرى و شفاباب ايدر صبي خسته سي هيج بروقت اولدلاز ذيلك هر طرفنده قى و نالن اجزاجي بده و اجزاجي بده قو طبار ايله برشيلين بر يقي بئس وايكي شيلين طقوز بئس و درت شيلين التي بئس فيثاله صالقمده در صيچاق ملكتاره كتور نلر دأما شيشه ايجر وسنده صاقلابوب هر ان اغز يني قبالو طوقلدر

دوققور لارونك ملهمي اشبو ملهم جلد خسته لقارنده لك فنا قرحلره بجاغك قرحه سنده اسفور بيده فستوللر ده باسور مه سنده طوكده پك فائده سي مشاهده اولنوب قواوس ايجر وسنده برشيلين بر يقي بئس وايكي شيلين طقوز بئس و درت شيلين التي بئس فيثاله صالقمده در

پارنده قاستيقلون سواغنده ٢ نومروده اجزاجي موسيو هوذك مور ينا باغك خالص ياني كوكس طرقي تنفسي صراج دري خسته لقاري وورم نزله اكسر وك چيان پاره و فلور بلاش تغيير اولنان قادن خسته لقاري وجودك عموم قوتسز لكاري عيونه صورت قطعيه ده تاثير ايتديكي و قوتسز و نازك چوققاره قوت و يرمكده اولديني يكرمي بئش سنده دنبرو متبادبا اولنان تجر به ايله ثابتدر عادي باغلر دن ولى الخصوص قلبدن صاقلنى زير با بولنر تاثير ايتكدن ماعدا معده به عفونت و بيررو بعض كره ده مضرتي طوققور بئله عليه اوچ كوشه شيشه ايجنده صالقمده اولان اجزاجي موسيو هوذك اصل و خالص مور ينا بالني باغندن استعمال ايتملى و ياغنه سنك اوزرنده موسيو هوذك اعضا سيله پارس مكتب طبيه سي امور كميرو به مديري موسيو لسيونك شهادتنامه سي بولنلدر ياشلو جدر و كيست و اجزاجي دكانلرنا بولنور بيش سكر يوز سكرسان اوچ كانون فاني ايتدا سندن بدا هوذك مور ينا بالني نفس باغي شيشه لرينك يافته لري اوزونك فرانسه حكومتى طمغه سنك موجود بولنمسي قار يقانك مجر اولوب بركا دقت بيوريله

فرانسه و امالك اجنبيله كنون ميس ياغجي و پروكار لده La VELOUTINE CH. FAY, PARFUMEUR PARIS - 9, rue de la Paix, 9 - PARIS

N. 4. ٤ دوققور تپيرك ايتودنى قانى تيز لني شكرى شديه قدر معلوم اولان بو نملو شكر لك اعلامي واك اهون يدر شروبلرك اوزرنده اولديني كي شكر قو طبار بلك اوزرنده دخی فرانسه حكومتك ماقى تهاى مومى شوع اولولى وزيرده كي تپير و بولني اعشارى قمرى مركله بحر بولنلدر هر اجزاجي و دروكستله بولنور در سعادتده ديوزنيوسي و لكز غلظه كركك قارشونده موسيو چروايتك مغازه سنده در

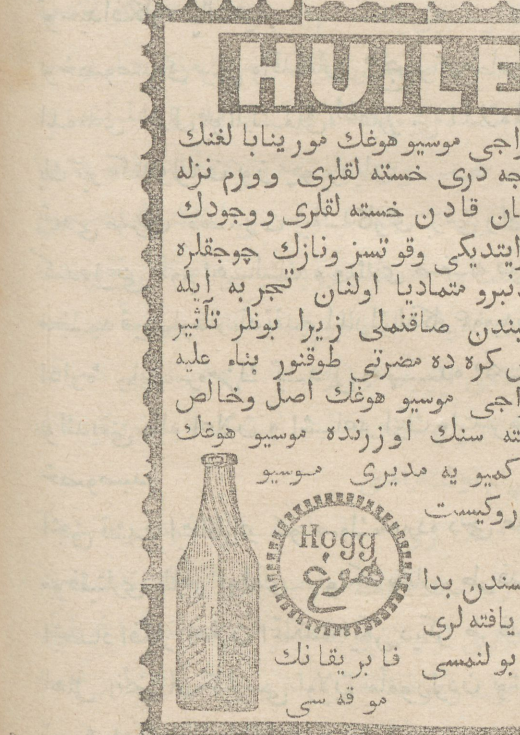
فوسفودين كندوسنه كوكتله ييلور و سكر و بين بورغونلني و ايقوس سزلق و اغبرلق و ضعيفله و مراق و عضلات و سكر بورغونلني و معده و جكر فتالني و ادرار و لري بهر يك خسته لني و قواي حياتيه لك و قيسز ضيقه لسي و هر نوع مرضه هيج بروقت تاثيري طوقو نماسي ممكن اوليان فوسفورلى لك صافي واك كوزل و مجرد برعلاجدر اشبو علاج دماغ و معده به لطيف كلكله شمدى به قدر كشف اولنان مصفى لك اويسيدر و صره جد علامتار يني و جيوه لك سواستعمالندن نشأت ايدن و يا بوشندن انتقال ايلسان فان ره رنسي بستون دفع و ازاله ايدر لك هضمي بالتسهيل برساكن او بقو پيدا و فكره كشايش اعطالدر و طرلرده صافي و زنكين فان دوران ايتد يركه ضعيفره و مستلره نازه حيات بخش ايلر

فوسفودين دماغه و اعصابه و عضلاته قوت و بر فوسفور تركيبات حياتيه به معاونت ايدر سكتهدار اولان اعصابه بكيدن بر قوت و يروب جسارت و شطارت اعادة ايتديكي افكارى طو بلار و اعصاب و دماغ و زول و ضعف شهوت انواعى در حال اوبيدر بوندين بشقه قليك و جكر و بورك اعصاب خسته لغنه و هر نه دوا و اولور ايسه اولسون فان زوقلني شفاباب ايلر و الحاصل وجود انسانيك الاتر بلك رنده يوزوقل اولديني حالده اثر ابراقدن اوبيدر اهل صنعته و ايش ادمي و طلبه و الحاصل منشأت ايله اوغر اشانلر استعمالنده فائده كورل

فوسفودين حرارت حيواني تكثير ايدر وضعيته مبتلا اولان علتار اوزره اطبا اكثر وقت توصيه ايدرلر ستميه ورا كد صودن حصوله كلان عفالتك زهر يني كيدر مكه و قوللا به زياده سيله تاثير ايلر فوسفودينك استعماليله فوق العاده حصوله كلان اولكدن ناشي اكثر اطبا كندى فامليار ننده قوللانغه قرار و برمشدر

قانى قيرنك ايجون دوققور لارونك فامليا جي اشبو جبار حياتي مركزي مثابه سنده اولان معده خسته لقارنده استعمال اولنديني كي ز ياده جيوه استعمالندن حصوله كلان فتالره و الحاصل قانده سندر دن روحصوله كلان اجني ماده لى دفع ايدر وازر زمان ايجر وسنده جولان ايدن دمه ابراث ايتش اولان سكتهدى در عقب موازنه سنه كتور اشبو جبار قرق سندن رواستعمال اولنوب اور و پاك هر بر طرفنده بيكر جه خسته ل شفاباب اولدقار بنه شهادت ايتدكر دن قان تيسرى و شفاباب ايدر صبي خسته سي هيج بروقت اولدلاز ذيلك هر طرفنده قى و نالن اجزاجي بده و اجزاجي بده قو طبار ايله برشيلين بر يقي بئس وايكي شيلين طقوز بئس و درت شيلين التي بئس فيثاله صالقمده در صيچاق ملكتاره كتور نلر دأما شيشه ايجر وسنده صاقلابوب هر ان اغز يني قبالو طوقلدر

دوققور لارونك ملهمي اشبو ملهم جلد خسته لقارنده لك فنا قرحلره بجاغك قرحه سنده اسفور بيده فستوللر ده باسور مه سنده طوكده پك فائده سي مشاهده اولنوب قواوس ايجر وسنده برشيلين بر يقي بئس وايكي شيلين طقوز بئس و درت شيلين التي بئس فيثاله صالقمده در



La VELOUTINE CH. FAY, PARFUMEUR PARIS - 9, rue de la Paix, 9 - PARIS